

မျိုးညွန့်လူငယ် ~ 少年官 / အလုပ်သမား ~ 工人疗养所
ရိပ်သာလမ်း နှ၊ <yait tha lan> 林荫道

ရိပ်သန်း က၊ <yait than> 显露，流露： ညှိုးငယ်သောမျက်နှာက
လေးတွင်းလည်းတွေ့ဝေမှု ~ ရှိနေလေသည်။ 忧郁的脸上露出犹
疑不决的神情。

ရိပ်အုံ နှ၊ <yait on> 树荫

ရုပ် I နှ၊ <yout> ①容貌，形象，相貌；像，偶像： ကျား ~
老虎图，玩偶虎 / လူ ~ 人相 / ~ ချောသည်။ 貌美。
②【佛】色 ③物质： ~ ပြောင်းလဲခြင်း 物理变化 ④本意，
基本点 ⑤(巴)语法分析 II က၊ <yout> 收回： ကြိုးတန်း
ပေါ်ကအင်္ကျီတွေ ~ လိုက်ပါ။ 把晾在绳子上的衣服收起来。
/ လက် ~ သည်။ 收手，把手缩回。 / ခြေလှမ်းပြန် ~ သည်။
缩回脚步。

ရုပ်ကလာပ် နှ၊ <yout k-lat> ①遗体，遗容： ~ ကိုဂါရဝပြု၏။
瞻仰遗容。 ②物质的总体

ရုပ်ကလာပ်စည်း နှ၊ <yout k-lat si> 物质

ရုပ်ကောင် နှ၊ <yout kaun> (动物的)躯体，外壳

ရုပ်ကျ က၊ <yout kya> 显出老态，显得苍老： အသက်မ
ကြီးပေမဲ့ ~ နေပြီ။ 年纪虽不大，但已显得苍老。

ရုပ်ကျယ် နှ၊ <yout kye> 语法上的详细分析

ရုပ်ကြီး/ရုပ်ကြီးစင် နှ၊ <yout kyī:/ yout kyī: zin> 【剧】大
傀儡戏，大木偶戏(用绳牵动像人一般大小的木偶表
演)： ~ ဆရာ 大傀儡戏班班主

ရုပ်ကြွန် နှ၊ <yout kyan> 外貌，相貌

ရုပ်ကြွ နှ၊ <yout kywa> 浮雕

ရုပ်ကြွင်း နှ၊ <yout kywin> 遗骸： ကျောက်ဖြစ် ~ 化石

ရုပ်ကြွင်းကျောက် နှ၊ <yout kywin: gyawt> 化石： ~ ပညာ
化石学

ရုပ်ကြွင်းဝတ္ထု နှ၊ <yout kywin: wut htu> = ရုပ်ကြွင်း

ရုပ်ချော နှ၊ <yout khyaw> 美貌的，漂亮的

ရုပ်ခွာရုပ်ပြောင်း နှ၊ <yout khwa yout pyaun> 化妆

ရုပ်ခွာနာမ်ခွဲ နှ၊ <yout khwe: nan gwe> = ရုပ်ခွာရုပ်ပြောင်း

ရုပ်ငယ် နှ၊ <yout nge> 小木偶戏

ရုပ်ငယ်ရုပ်သေး နှ၊ <yout nge yout thei> = ရုပ်သေး

ရုပ်စု နှ၊ <yout su> 组合体，由许多部分组成的统一体
(如人体、物体)

ရုပ်စုံ I နှ၊ <yout son> ①多种图案 ②木偶戏的别称： ~
စင် 木偶戏台 / ~ စင်တော် 宫廷木偶戏台 / ~ ဆရာ 木
偶剧团的领班 / ~ ပွဲ 木偶戏 / ~ မင်းသား 木偶戏男
角 ③(古)象棋的别称 II နှ၊ <yout son> 有多种绘
画图案的： ~ ကန့်လန့်ကာ 带画屏风 / ~ ကွမ်းအစ် 绘有
黄道十二宫图的槟榔盒 / ~ ခွက် 绘有黄道十二宫图
的杯子、鉢 / ~ ဂျာနယ် 画报，画刊 / ~ ဖလား 绘有黄
道十二宫图的杯、鉢 / ~ မဂ္ဂဇင်း 画报，画刊 / ~ မှန်

ပြောင်း 万花筒 / ~ သေတ္တာ 雕花箱子，漆器盒，木偶道
具箱

ရုပ်စုံသင် နှ၊ <yout son th-bin> 木偶戏，傀儡戏

ရုပ်ဆင်း နှ၊ <yout hsin> 相貌： ~ ရူပကာ 容貌 / ~ သတ္တန်
相貌，容貌 / ~ အင်္ဂါ 外貌

ရုပ်ဆောင် က၊ <yout hsaun> 化妆，伪装，假装

ရုပ်တရား နှ၊ <yout t-ya> 物质性

ရုပ်တု နှ၊ <yout tu> 偶像；人物雕塑像

ရုပ်တော် နှ၊ <yaut tu' daw> 佛像

ရုပ်တင် က၊ <yout tin> 长相年轻，少相

ရုပ်တွက် က၊ <yout twet> 【语】语法分析

ရုပ်ထားနာမ်ထား I နှ၊ <yout hta: nan da> 制作某人偶
像借以兴妖作法的巫术 II က၊ <yout hta: nan hta>:
(迷信)埋葬病人自己的偶像以消灭去病

ရုပ်ထု နှ၊ <yout htu> 雕刻： ~ ဆရာ 雕刻师

ရုပ်ဓာတ် နှ၊ <yout dat> 形象，外形所反映的内心性格，身
体外貌反映的道德本性

ရုပ်နာမ် နှ၊ <yout nan> 物质和精神

ရုပ်နေရုပ်ထား နှ၊ <yout nei yout hta> 样子，姿态，形态

ရုပ်ဓာနဝါဒ နှ၊ <yout p-dha na' wa da> 唯物主义

ရုပ်ပုံ နှ၊ <yout pon> ①图画： ~ ကား 图片 / ~ ကားချပ်
图片 / ~ လွှာ 图片 / ~ ဝတ္ထု 连环画，小人书 ②相
貌；画相，肖象

ရုပ်ပုံစာ နှ၊ <yout pon sa> 象形文字

ရုပ်ပုံဆွဲ က၊ <yout pon hswe> 画像，绘画

ရုပ်ပုံတု နှ၊ <yout pon du> 雕像

ရုပ်ပုံအက္ခရာ နှ၊ <yut pon et kh- ya> 象形字

ရုပ်ပိုင်း နှ၊ <yout pain> 物质

ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာဆွဲဆောင်မှု နှ၊ <yout pain: hsain ya hswe: zaun
hmu> 物质引诱： ~ စနစ် 物质刺激制度

ရုပ်ပိုင်းပဋိစ္စသမိုင်းဝါဒ နှ၊ <yout pain: b-deit za' dh-main:
wa da> 历史唯物主义

ရုပ်ပိုင်းဘဝ နှ၊ <yout pain: b-wa> 物质生活： ~ လိုအပ်ချက်
物质生活的需要

ရုပ်ပိုင်းရာဇဝင် နှ၊ <yout pain: ya-z-win> 历史唯物主义

ရုပ်ပိုင်းလောကဓာတ် နှ၊ <yout pain: law: g-dat> 物质世界

ရုပ်ပိုင်းအခြေခံ နှ၊ <yout pain: a-khyei gan> 客观条件

ရုပ်ပတ်ဝန်းကျင် နှ၊ <yout pat wun: gyin> 物质环境

ရုပ်ပျက် က၊ <yout pyet> ①丢脸，难堪： ညှော်သည်လာမှကလေး
ကဆူညံရန်ဖြစ်ကြသဖြင့်အလွန် ~ သွားသည်။ 孩子在客人来时吵
闹，真叫人丢尽脸了。 ②面容憔悴： ငိုလာလိုက်တာ ~ နေ
တာပဲ။ 哭得不成样子。

ရုပ်ပျက်ဆင်းပျက် က၊ <yout pyet hsin: byet> ①破相，丑
化： ကျောက်ပေါက်မှတ်များကျန်ရစ်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ~ ဖြစ်တတ်သည်။